

雙語教學的教與學

(課室英語與教學資源分享)

臺南市雙語輔導團
中西區、北區、安平區到校服務
2024. 9.19 金城國中



Introduction

Hello

- ◆ 姓名：張培萱
- ◆ 學歷：國立高雄師範大學 工業科技教育研究所
國立高雄師範大學 工業科技教育學系
- ◆ 任教科目：生活科技
- ◆ 服務學校：安南國中
- ◆ 雙語經驗：110年度雙語教學在職教師增能學分班
112年領域教師海外短期進修
臺南市雙語輔導團輔導員



An illustration of a young woman with long dark hair, wearing a red long-sleeved shirt, green overalls, and brown shoes. She has a brown backpack and is carrying a black book. She is walking towards the right. In the background, there is a large yellow circle containing the number '01'. To the right of the circle is a white paper airplane with a yellow tail, flying towards the right. There are also some decorative elements like a teal triangle, a grey cloud, and a teal semi-circle at the bottom right. A dotted line starts from the top left and curves around the yellow circle.

01

課室英語篇



01

Warm-Up
課程暖身

02

Presentation
呈現課程重點

03

Practice
進行練習活動

04

Production
進行產出活動

05

Wrap-Up
結束課程





▶ **打招呼** Greetings

▶ **課程安排及準備**

Setting Up the Classroom & Getting Ready

▶ **了解進度** Understanding Progress

▶ **說明課程目標** Introducing the Agenda

▶ **講解課堂規則** Explaining Classroom Rules

資料來源：國中小常用課室英語參考手冊2.0

PART1 Warm-Up

Review 2

【The common types of the electric lights】



Incandescent
lamp

【白熾燈】



Gas-discharge
lamp

【氣體放電燈】



Light-emitting diode
(LED)

【發光二極體】



PART2 Presentation

06:37-09:07

- ▶ **課程介紹** Introducing the Lesson
- ▶ **引起興趣** Raising Students' Interest ▶ **教學指示** Instructing
- ▶ **確認理解** Checking Understanding

PART2 Presentation



▶ **Fit (Size and Shape)**

適合的形狀與尺寸

▶ **Power consumption**

耗電量

▶ **Brightness**

亮度

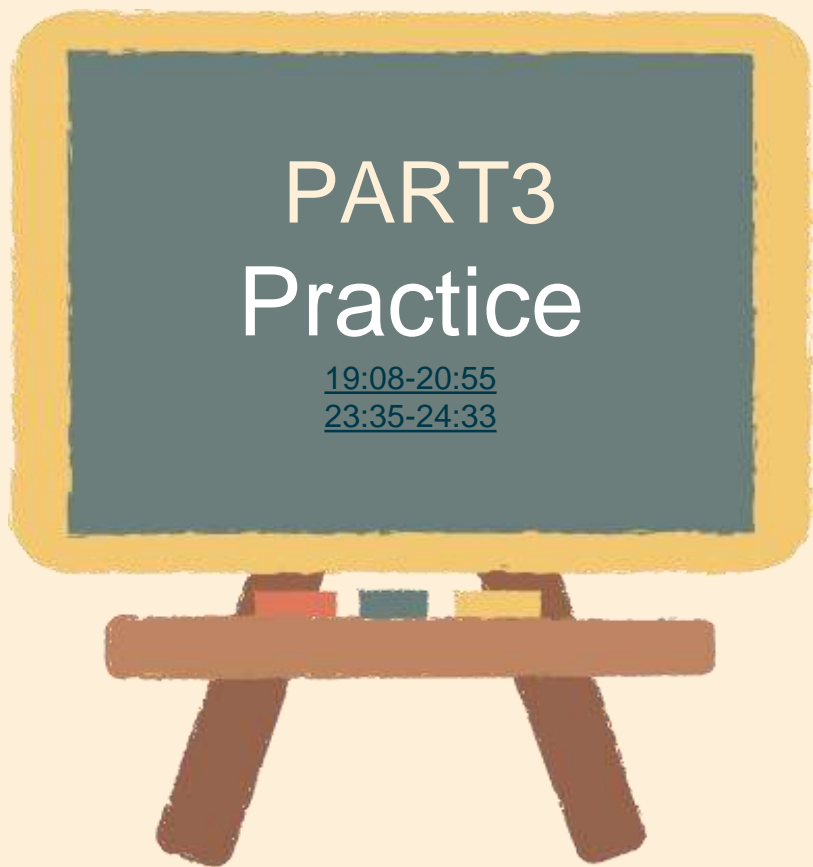
▶ **Color Temperature**

色溫

▶ **Voltage**

電壓值





- ▶ **解釋練習活動**
Explaining Practice Activities
- ▶ **練習**
Working on Exercises
- ▶ **回應學生的錯誤**
Responding to Students' Mistakes

PART3 Practice

Practice 2



A light bulb A

B light bulb B

C light bulb C

- ▶ Power consumption: **3W**
- ▶ Voltage: **AC 110~240V**
- ▶ Color Temperature: **3000K**
- ▶ Size: **E27**
- ▶ Brightness: **330lm**

- ▶ Power consumption: **3W**
- ▶ Voltage: **AC 110~240V**
- ▶ Color Temperature: **6500K**
- ▶ Size: **E27**
- ▶ Brightness: **360lm**

- ▶ Power consumption: **0.5W**
- ▶ Voltage: **AC 110V**
- ▶ Color Temperature: **6500K**
- ▶ Size: **E27**
- ▶ Brightness: **45lm**

Practice 2 **Group discussion (3minutes)**

Q1. Which one is the lightest?

最明亮

Q2. Which one use the least power?

消耗最少電能

Q3. Which one can show yellow light?

發出暖黃色光



PART4 Production

32:47-34:20

43:28-43:47

▶ **進行應用活動**

**Implementing Production
Activities**

▶ **提升參與度**

Encouraging Participation

▶ **評論學生表現**

**Commenting on Students'
Performance**

PART4 Production

Put on the light

裝燈泡



逆時鐘旋轉

Take out the light

拆燈泡



順時鐘旋轉

Practice 4

I will choose the light bulb B.

Because it's **color temperature** is 3000 Kelvin.
It can show **yellow light**.



PART5
Wrap-Up

- ▶ **提醒課程時間** Reminding about Time
 - ▶ **總評學生整體表現** Commenting on Students' Overall Performance
 - ▶ **總結課程內容** Summarizing the Lesson
 - ▶ **宣布回家作業** Announcing Homework
 - ▶ **課程總結** Concluding the Class
- 資料來源：國中小常用課室英語參考手冊2.0

PART5 Wrap-Up

[Tips for choosing the lights]

- ▶ Fit (Size and Shape)
- ▶ Power consumption



**That's all for today.
See you next week.**

Collect the worksheets to me.

四指

**The other fingers means
the light turns.**

其他四指方向代表燈泡轉動方向

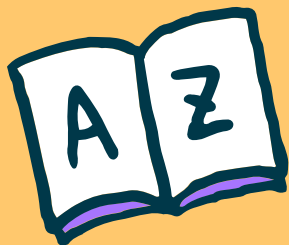


02

雙語教學相關資源哪裡找？



Q2 雙語教學相關資源哪裡找



【課本】
【備課用書】
【相關書籍資料】

翰赫出版

課程計畫 雙語資源 教材資源 各類課本 各類PT 各類書 行動教室

教學資源

教師以下載內容與快捷的教學PT檔，請至[點選此處](#)。

112學年雙語 年級 雙語資源 雙語PT 資源選擇 新增

搜尋 頁數 25

序	書名	年級	檔案名稱	檔案大小
1	112下			
2	112下			
3	112下			
4	112下			
5	112下			
6	112下			

康軒文教事業

康軒教學補給

教學 書籍 活動 會考

國文 英語 數學 自然 歷史 地理 公民 綜合活動 藝術 健康 科技

112教材特色

雙語專區

作業

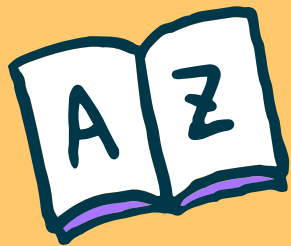
音樂

英語

雙語專區

112(1)雙語教案手冊

112(1)雙語學習單



【課本】
【備課用書】
【相關書籍資料】

About book	Groups	Attention
Open your book. 打開你的書。 Open your book to page 10. 將書翻到第10頁。 Now, turn to page 10. 翻到第10頁。 Turn to the next page. 翻到下一頁。 Close your book. 將書關上。	Work in pairs. 二人一組。 Work in groups of four. 四人一組。	Pay attention, please. 請注意。 Listen to me. 聽我的。 Listen carefully. 仔細聽。
In Class	Classroom English	Questioning
Look at this picture. 我們看一下這張圖。 Spell the word. 說出這個字。 Raise your hand. 舉起你的手。 Try again. 再試一次。 Say it again. 再說一次。 One more time. 再一次。 Speak louder. 說大聲點。 Go! Go! 加油! Next, please. 請下一位。		Are you ready? 準備好了嗎? Are you finished? 你做完了嗎? Do you get it? 你瞭解嗎? Do you understand? 有瞭解嗎? Are you sure? 你確定嗎? Are you OK? 你還好嗎? What's wrong? 怎麼了? What's the matter? 怎麼了? Any questions? 有問題嗎? Any volunteers? 有自願者嗎? Who's next? 下一位是誰?
The End of Class	Encouragement	
Let's check the answers. 我們來檢查。 Let's go over the answers. 現在開始訂正答案。 Let me sum up. 讓我來總結。 Let's take a break. 休息一下。 That's all for today. 今天就上到這裡。	That's right. / That's correct. 答對了。 Good job! / Good work! / Well done! 做得好。 Good. / Great. / Excellent. 太棒了。 Wonderful! / Fantastic! 完美。 Perfect. 完美。 Congratulations. 恭喜。	



Q2 雙語教學相關資源哪裡找



【臺南市雙語暨英語教育資源中心】
(雙語教學、其他資源等等)

Q2 雙語教學相關資源哪裡找

臺北市自編
CLIL 雙語教
材及聽說評
量工具

臺北市自編CLIL雙語教材

<<<<國小教材>>>>

生活 (Life Curriculum)

健康與體育 (Health and
Physical Education)



臺北市自編CLIL雙語補充教材

教案及聽說評量工具

全國首創！臺北市自編CLIL 雙語補充教材是由教育局、輔導團、民間團隊以及臺北市立大學雙語教學研究中心合作研編，也是全國第一套官方雙語補充教材；並與財團法人語言訓練測驗中心(LTTC)合作研編聽說評量工具，研發每單元聽力、口說評量試題，供本市師生與外縣市學校使用。

【臺北市自編教材】

Q2 雙語教學相關資源哪裡找- 校外



【翻譯網站】



【ChatGPT】



【國中英文單字檢測網站】



【twinkl】

05

雙語教學活動 實施過程



雙語課程內容該如何設計?

【單元、單字選擇

- ◆ 選擇適合的單元
- ◆ 選擇目標單字/句型(理論/實作)

【中英文使用安排

- ◆ 思考英文出現與使用的時機
- ◆ 學科、溝通為主

中英文的比例?

【課程內容】

- ◆ 圖像化
- ◆ 重點化
- ◆ 中文輔助
- ◆ 多模態
- ◆ 目標單字/句型重複出現

【正向鼓勵】

- ◆ 小組合作(參考英文程度)
- ◆ 競賽
- ◆ 加分

一定要有目標單詞或句型嗎?



Q5 雙語教學活動實施過程？

- ▶ 過程中給予正向肯定與鼓勵
- ▶ 觀察學生們的反應與接受度(課堂與課後)
- ▶ 課程內容的滾動修正(學科老師與英語老師)
- ▶ 實作課如何更安全更友善的進行雙語課程？
- ▶ 思考英文出現的目的？
- ▶ 與外師的備課？